

# BEZPEČNOSTNÍ LIST / PRODUCT SAFETY SHEET

## Cylindr k lampě 5"

### Základní údaje / Basic information

Produkt / Product: Cylindr k lampě 5"

Číslo produktu / Product number: 20079897

EAN: 8591158798977

Materiál / Material: Sklo (SIMAX)

Výška / Height: 200 mm

Spodní průměr / Bottom diameter: 37 mm

Určení / Intended use: Náhradní skleněný cylindr pro petrolejové lampy velikosti 5"

### Čeština

#### 1. Identifikace výrobku

Skleněný cylindr určený jako náhradní díl pro petrolejové lampy velikosti 5". Výrobek je určen pro běžné použití v domácnosti a dekorativní účely.

#### 2. Popis rizik

Výrobek není klasifikován jako nebezpečná chemická směs. Jedná se však o křehký výrobek ze skla. Při rozbití hrozí pořezání ostrými střepy. Při použití v blízkosti plamene může být povrch horký.

#### 3. Pokyny pro bezpečné použití

Používejte pouze k určenému účelu. Před použitím zkontrolujte, zda není cylindr prasklý nebo jinak poškozený. Nevystavujte náhlým teplotním šokům. Manipulujte opatrně. Při provozu lampy se nedotýkejte rozžhaveného skla holou rukou. Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí.

#### 4. Pokyny při poškození

V případě rozbití střepy ihned opatrně uklidte a zlikvidujte. Při úrazu pořezáním ošetřete ránu a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

#### 5. Skladování a čištění

Skladujte v suchu a chraňte před nárazy. Čistěte jemným hadříkem, vlažnou vodou a běžným neagresivním prostředkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky.

#### 6. Likvidace

Likvidujte podle místních předpisů jako odpadní sklo. Obalové materiály třídte dle jejich druhu.

#### 7. Výrobce

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, tel. +420 720 596 091, e-mail: info@prokesglass.cz, web: www.prokesglass.cz

### Deutsch

#### 1. Produktidentifikation

Glaszylinder als Ersatzteil für Petroleumlampen der Größe 5". Das Produkt ist für den üblichen Haushaltsgebrauch und dekorative Zwecke bestimmt.

#### 2. Gefahrenbeschreibung

Das Produkt ist kein gefährliches chemisches Gemisch. Es handelt sich jedoch um einen zerbrechlichen Glasartikel. Bei Bruch besteht Schnittgefahr durch scharfe Splitter. Bei Verwendung in der Nähe einer Flamme kann die Oberfläche heiß werden.

#### 3. Hinweise zur sicheren Verwendung

Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Vor dem Gebrauch auf Risse oder andere Beschädigungen prüfen. Keinen plötzlichen Temperaturschocks aussetzen. Vorsichtig handhaben. Während des Lampenbetriebs das heiße Glas nicht mit bloßen Händen berühren. Außer Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

#### 4. Maßnahmen bei Beschädigung

Im Falle eines Bruchs die Scherben sofort vorsichtig aufnehmen und entsorgen. Schnittverletzungen versorgen und bei Bedarf ärztliche Hilfe aufsuchen.

#### 5. Lagerung und Reinigung

Trocken lagern und vor Stößen schützen. Mit einem weichen Tuch, lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Keine Scheuermittel verwenden.

#### 6. Entsorgung

Gemäß den örtlichen Vorschriften als Altglas entsorgen. Verpackungsmaterial nach Materialart trennen.

#### 7. Hersteller

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, Tel. +420 720 596 091, E-Mail: info@prokesglass.cz, Web: www.prokesglass.cz

## English

### 1. Product identification

Glass chimney intended as a replacement part for 5" kerosene lamps. The product is intended for normal household use and decorative purposes.

### 2. Hazard description

This product is not classified as a hazardous chemical mixture. However, it is a fragile glass item. If broken, it may cause cuts from sharp shards. When used near a flame, the surface may become hot.

### 3. Safe-use instructions

Use only for the intended purpose. Before use, check that the chimney is not cracked or otherwise damaged. Do not expose it to sudden temperature shock. Handle with care. During lamp operation, do not touch the hot glass with bare hands. Keep out of reach of small children.

### 4. Action in case of damage

If broken, carefully collect and dispose of all shards immediately. Treat cuts appropriately and seek medical attention if necessary.

### 5. Storage and cleaning

Store in a dry place and protect from impacts. Clean with a soft cloth, lukewarm water, and a mild non-abrasive detergent. Do not use abrasive cleaners.

### 6. Disposal

Dispose of in accordance with local regulations as waste glass. Sort packaging materials according to their type.

### 7. Manufacturer

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, tel. +420 720 596 091, e-mail: info@prokesglass.cz, web: www.prokesglass.cz

## Polski

### 1. Identyfikacja produktu

Szklany cylinder przeznaczony jako część zamienna do lamp naftowych w rozmiarze 5". Produkt jest przeznaczony do zwykłego użytku domowego i celów dekoracyjnych.

### 2. Opis zagrożeń

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczna mieszanina chemiczna. Jest to jednak kruchy wyrób szklany. W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Podczas używania w pobliżu płomienia powierzchnia może się nagrzewać.

### 3. Zasady bezpiecznego użytkowania

Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem sprawdzić, czy cylinder nie jest pęknięty lub uszkodzony. Nie narażać na nagłe zmiany temperatury. Obchodzić się ostrożnie. Podczas pracy lampy nie dotykać gorącego szkła gołą ręką. Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.

### 4. Postępowanie w przypadku uszkodzenia

W razie stłuczenia natychmiast ostrożnie usunąć i wyrzucić odłamki szkła. W przypadku skaleczenia opatrzyć ranę, a w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej.

### 5. Przechowywanie i czyszczenie

Przechowywać w suchym miejscu i chronić przed uderzeniami. Czyścić miękką ściereczką, letnią wodą i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używać środków ściernych.

#### 6. Utylizacja

Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami jako odpady szklane. Materiały opakowaniowe segregować według rodzaju.

#### 7. Producent

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, tel. +420 720 596 091, e-mail: info@prokesglass.cz, strona: www.prokesglass.cz

## Slovenčina

#### 1. Identifikácia výrobku

Sklenený cylinder určený ako náhradný diel pre petrolejové lampy veľkosti 5". Výrobok je určený na bežné použitie v domácnosti a na dekoratívne účely.

#### 2. Opis rizík

Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečná chemická zmes. Ide však o krehký výrobok zo skla. Pri rozbití hrozí porezanie ostrými črepinami. Pri použití v blízkosti plameňa môže byť povrch horúci.

#### 3. Pokyny na bezpečné používanie

Používajte iba na určený účel. Pred použitím skontrolujte, či cylinder nie je prasknutý alebo inak poškodený. Nevystavujte náhlym teplotným šokom. Manipulujte opatrne. Počas prevádzky lampy sa nedotýkajte horúceho skla holou rukou. Uchovávajte mimo dosahu malých detí.

#### 4. Postup pri poškodení

V prípade rozbitia črepiny ihneď opatrne upracte a zlikvidujte. Pri poranení ranu ošetríte a v prípade potreby vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 5. Skladovanie a čistenie

Skladujte v suchu a chráňte pred nárazmi. Čistite jemnou handričkou, vlažnou vodou a bežným neagresívnym čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte abrazívne prostriedky.

#### 6. Likvidácia

Likvidujte podľa miestnych predpisov ako odpadové sklo. Obalové materiály triedte podľa ich druhu.

#### 7. Výrobca

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, tel. +420 720 596 091, e-mail: info@prokesglass.cz, web: www.prokesglass.cz

## Magyar

#### 1. A termék azonosítása

5" méretű petróleumlámpákhoz való üveg lámpakémény cserealkatrész. A termék normál háztartási használatra és dekorációs célokra készült.

#### 2. Veszélyek leírása

A termék nem minősül veszélyes kémiai keveréknek. Ugyanakkor törékeny üvegtermék. Törés esetén az éles szilánkok vágási sérülést okozhatnak. Láng közelében használva a felület felforrósodhat.

#### 3. Biztonságos használati útmutató

Csak a rendeltetésének megfelelően használja. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kémény nem repedt vagy sérült-e. Ne tegye ki hirtelen hőmérséklet-változásnak. Óvatosan kezelje. A lámpa működése közben ne érintse meg a forró üveget pusztá kézzel. Kisgyermekektől elzárva tartandó.

#### 4. Teendők sérülés esetén

Törés esetén a szilánkokat azonnal, óvatosan gyűjtse össze és ártalmatlanítsa. Vágás esetén lássa el a sebet, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

#### 5. Tárolás és tisztítás

Száraz helyen tárolja, és óvja az ütődésektől. Tisztítsa puha kendővel, langyos vízzel és enyhe, nem súroló tisztítószerrel. Ne használjon súrolószereket.

#### 6. Ártalmatlanítás

A helyi előírásoknak megfelelően hulladék üveggként ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat anyagtípus szerint szelektálja.

## 7. Gyártó

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, Uhlířské Janovice, 285 04, Česká republika, tel. +420 720 596 091, e-mail: info@prokesglass.cz, web: www.prokesglass.cz

Datum vytvoření dokumentu: 06.07.2026

Tento dokument slouží jako informativní bezpečnostní list k výrobku a nenahrazuje odborné posouzení konkrétního použití.